



PALADDEX™

PALATAL INDEX SYSTEM FOR DENTAL RESTORATIONS



EN Instructions for use
FR Instructions d'utilisation
IT Istruzioni per l'uso
ES Instrucciones de uso

DE Gebrauchsanweisung
AR تعليمات الاستخدام
PT Instruções de uso
RU Инструкция по применению

Dental Art Innovations Pty Ltd - 910 North Rd, Bentleigh East, Vic 3165, Australia.
Website: www.dai.dental

EN

The Paladex system: The palatal index prefabricated matrix are designed to assist in creating the palatal side of the natural dentition with composite resin material. They are made from a soft translucent silicone-based material, which transfers any curing light through the matrix during the curing process. The silicone material allows for adaptation to the tooth by lightly pressing it against the palatal side. The composite will not stick to the Paladex matrix once cured, making it easy to remove.

Paladex matrix shuts off the oxygen inhibition layer (the 'sticky layer') during the curing process, leaving you with a hard, glossy, and anatomically correct surface composite restoration, which requires minimal adjustment or polishing.

The Paladex matrix consist of the following:

- Maxillary anterior teeth from canine to canine in a small (orange) and large (blue) size
- Large: central incisor, lateral incisor, canine
- Small: central incisor, lateral incisor, canine

Sizes are made according to the smile design rules that fit majority of patients

Individual refills are available for purchase

- A metal handle

Indications for use:

To assist building the palatal side of teeth in cases of:

- **Fractures, Class III, IV**
- **Peg lateral**
- **Diastema closure**
- **Building the palatal side of temporary crown or composite bridge**
- **(It is advised to finish the buccal side with the Uvener kit.)**

Instruction for use:

1. Select the Paladex matrix that corresponds with the tooth number you are restoring (the tooth number and size is embedded in each back side of the matrix.)
2. Grasp the matrix with the curved locking tweezers that are included in the kit.
3. Place the Paladex matrix on the palatal side of the tooth. Ideally, the matrix should cover the tooth from the mesial to distal. Press lightly to fit the tooth, and once the size is determined, put it aside.
4. Etch and bond the tooth on the areas where the build-up composite is going to be restored.
5. Apply a thin layer of composite onto the Paladex matrix surface in the areas that correspond with the missing area of the tooth. Do not cure yet. (We advise to use high fill flowable composite).
6. Lightly press the Paladex matrix to fit the tooth from the palatal side.
7. Tip: Before curing add a small amount of flowable composite to the Paladex from the buccal side to help secure the composite to the tooth.
8. Light cure the composite through the Paladex from the palatal side and then from the buccal side for 20 seconds each side.
9. Remove the Paladex matrix.
10. It is typical to not further polish the composite surface, as the template will create an ideal gloss by blocking the oxygen inhibition layer.
11. Continue building the anterior surface on the composite shell that is created. It is recommended to use the Uvener to get the shape of the final tooth buccal surface.
12. Adjust the periphery and the occlusion.

Safety Information:

1. Do not use in case of allergies to one of the ingredients.
2. For dental use only.

Storage:

Store in a dry place (15-25°C/59-77°F) at room temperature.

Autoclave Temperature:**Composition:**

Silicon Elastomers, Pigment, Additive.

DE Das Paladex-System: Die vorgefertigten Matrizen mit Palatinalindex dienen dazu, die palatinale Seite des natürlichen Gebisses mit einem Kompositmaterial zu erzeugen. Sie bestehen aus einem weichen, lichtdurchlässigen Material auf Silikonbasis, das während des Aushärtungsprozesses jegliches Aushärtungsschicht durch die Matrix leitet. Das Silikonmaterial ermöglicht die Anpassung an den Zahn, indem es ihn leicht gegen die palatinale Seite drückt. Das Komposit haftet nach dem Aushärten nicht mehr an den Paladex-Matrizen, so dass es leicht zu entfernen ist.

Die Paladex-Matrizen schalten die Sauerstoff-Inhibitionsschicht (die "klebrige Schicht") während des Aushärtungsprozesses ab, so dass Sie eine harte, glänzende und anatomisch korrekte Oberflächenkomposit-Restauration erhalten, die nur minimale Anpassungen oder Polierungen erfordert.

Die Paladex-Matrizen bestehen aus dem Folgenden:

- Vorderzähne des Oberkiefers von Eckzahn zu Eckzahn in einer kleinen (orange) und großen (blau) Größe.
- Groß: zentraler Schneidezahn, seitlicher Schneidezahn, Eckzahn
- Klein: zentraler Schneidezahn, seitlicher Schneidezahn, Eckzahn

Die Größen werden nach den Regeln des Smile Design erstellt, die für die Mehrheit der Patienten geeignet sind.

Individuelle Nachfüllungen sind zum Kauf erhältlich.

- Ein Metallgriff

Anwendungshinweise: Zur Unterstützung beim Aufbau der palatinalen Seite der Zähne bei:

- **Frakturen, Klasse III, IV**
- **Seitlicher Stift**
- **Diastema-Verschluss**
- **Herstellung der palatinalen Seite der temporären Krone oder Kompositbrücke**
- **(Es wird empfohlen, die bukkale Seite mit dem Uvener-Kit abzuschließen.)**

Gebrauchsanweisung:

1. Wählen Sie die Paladex-Matrix aus, die der Zahnnummer entspricht, die Sie wiederherstellen möchten. (die Zahnnummer und -größe ist in jede Rückseite der Matrizen eingebettet.)
2. Greifen Sie die Matrix mit der gebogenen Schlosspinzette, die im Lieferumfang enthalten sind.
3. Legen Sie die Paladexmatrix auf die palatinale Seite des Zahnes. Im Idealfall sollte die Matrix den Zahn von mesial nach distal bedecken. Drücken Sie es leicht, um es an den Zahn anzupassen, und legen Sie es zur Seite, sobald die Größe festgelegt ist.
4. Ätzen und bonden Sie den Zahn an den Stellen, an denen das aufbauende Komposit wiederhergestellt werden soll.
5. Tragen Sie eine dünne Schicht Komposit auf die Paladex-Matrixoberfläche in den Bereichen auf, die dem fehlenden Bereich des Zahnes entsprechen. Noch nicht härten. (Wir empfehlen, ein hochfüllendes, fließfähiges Komposit zu verwenden.)
6. Drücken Sie die Paladex-Matrix leicht an, um den Zahn von der palatinalen Seite her anzupassen.
7. Tipp: Vor dem Aushärten eine kleine Menge fließfähiges Komposit von der bukkalen Seite hinzufügen, um das Komposit am Zahn zu befestigen.
8. Das Komposit wird von der palatinalen Seite durch den Paladex und dann von der bukkalen Seite für 20 Sekunden pro Seite lichterhärten.
9. Entfernen Sie die Paladex-Matrix.
10. Es ist typisch, die Verbundoberfläche nicht weiter zu polieren, da die Schablone durch Blockierung der Sauerstoff-Inhibitionsschicht einen idealen Glanz erzeugt.
11. Bauen Sie die Vorderfläche auf der entstandenen Kompositsschale weiter auf. Es wird empfohlen, den Uvener zu verwenden, um die Form der endgültigen bukkalen Oberfläche des Zahnes zu erhalten.
12. Passen Sie den Umfang und den Biss an.

Sicherheitshinweise:

1. Nicht verwenden bei Allergien auf einen der Inhaltsstoffe.
2. Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.

Lagerung:

An einem trockenen Ort (15-25°C/59-77°F) bei Raumtemperatur lagern.

Autoklav-Temperatur:



Zusammensetzung:

Siliconelastomere, Pigmente, Additive.

Le système Paladex: Les matrices préfabriquées à index palatal sont conçues pour aider à créer le côté palatal de la dentition naturelle avec un matériau en résine composite. Ils sont fabriqués à partir d'un matériau à base de silicone translucide et doux, qui transfère toute lumière de polymérisation à travers la matrice pendant le processus de polymérisation. Le matériau en silicone permet une adaptation à la dent en le pressant légèrement contre le côté palatal. Le composite ne collera pas aux matrices Paladex une fois durci, ce qui facilite son retrait.

Les matrices Paladex désactivent la couche inhibitrice d'oxygène (la «couche collante») pendant le processus de durcissement, vous laissant avec une restauration composite de surface dure, brillante et anatomiquement correcte, nécessitant un ajustement ou un polissage minimal.

Les matrices Paladex comprennent les éléments suivants:

- Dents maxillaires antérieures de la canine à la canine de petite taille (orange) à grande (bleue)
- Large: incisive centrale, incisive latérale, canine
- Petite: incisive centrale, incisive latérale, canine

Les tailles sont faites selon les règles de conception de sourire qui conviennent à la majorité des patients

Les recharges individuelles sont disponibles à l'achat

- Une poignée en métal

Indications pour l'utilisation:

Pour aider à la construction du côté palatal des dents dans les cas de:

- Fractures de classe III, IV
- Peg latéral
- fermeture de diastème
- Construction du côté palatal d'une couronne provisoire ou d'un pont composite
- **(Il est conseillé de finir le côté vestibulaire avec le kit UVeneer.)**

Instructions d'utilisation:

1. Sélectionnez la Paladex matrix qui correspond au numéro de la dent que vous allez restaurer (le numéro et la taille de la dent sont intégrés à chaque face arrière des matrices).
2. Saisissez la matrice avec les pincettes de verrouillage incurvées incluses dans le kit.
3. Placez la Paladex matrix sur le côté palatal de la dent. Idéalement, la matrice devrait couvrir la dent du mésial au distal. Appuyez légèrement pour ajuster la dent, et une fois la taille déterminée, mettez-la de côté.
4. Découpez et collez la dent sur les zones où le composite de reconstitution va être restauré.
5. Appliquez une fine couche de composite sur la surface de la Paladex matrix dans les zones correspondant à la région manquante de la dent. Ne Photopolymériser pas encore. (Nous vous conseillons d'utiliser un composite fluide à fort remplissage).
6. Appuyez légèrement sur la Paladex matrix pour ajuster la dent du côté palatal.
7. Conseil: avant le durcissement, ajoutez une petite quantité de composite fluide sur le Paladex du côté buccal pour aider à fixer le composite à la dent.
8. Photopolymériser le composite à travers le Paladex du côté palatal puis du côté buccal pendant 20 secondes de chaque côté.
9. Retirez la Paladex matrix.
10. Il est typique de ne pas polir davantage la surface du composite, car le gabarit créera un brillant idéal en bloquant la couche d'inhibition de l'oxygène.
11. Continuez à construire la surface antérieure sur la coque composite créée. Il est recommandé d'utiliser le UVeneer pour obtenir la forme de la surface buccale finale de la dent.
12. Réglez la périphérie et l'occlusion.

Information sur la sécurité:

1. Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des ingrédients.
2. Pour usage dentaire seulement

Espace de rangement:

Conserver dans un endroit sec (15-25 ° C / 59-77 ° F) à la température ambiante.

Température de l'autoclave:



Composition:

Élastomères de silicone, pigments, additifs.

نظام Paladex: تم تصميم المصفوفات

الحنكية مسبقة الصنع للمساعدة في إنشاء الجانب الحنكي للأسنان الطبيعية باستخدام مادة راتنجية مركبة، وهي مصنوعة من مادة ناعمة شفافة أساسا السيليكون، تقوم بنقل أي ضوء معالج عبر المصفوفة أثناء عملية علاج الأسنان بالضوء. تسمح مادة السيليكون بتعديل السن عن طريق الضغط عليه قليلاً لأحية الجانب الحنكي. ولن يلتصق المركب بالمصفوفة الحنكية بمجرد معالجته بالضوء مما يسهل إزالته.

تقوم مصفوفات Paladex بعزل طبقة تثبيت الأكسجين ("الطبقة اللاصقة") أثناء عملية علاج الأسنان بالضوء مما يترك لك سطح مركب الاستعادة صلب، لامع، وصحيح من الناحية التشريحية يحتاج تعديل أو تلميع بسيط.

وتتكون المصفوفة الحنكية Paladex من التالى:

- الأسنان الأمامية الفكية من الناب إلى الناب بالحجم الصغير (باللون البرتقالي) والحجم الكبير (باللون الأزرق)
 - كبيرة الحجم: القواطع المركزية، القواطع الجانبية، الناب
 - صغيرة الحجم: القواطع المركزية، القواطع الجانبية، الناب
 - ويتم ضبط الأحجام وفقاً لتقواعد تصميم الإلتسامة التي تناسب أغلب المرضى.
 - كما تتوفر عيوات إعادة التعبئة بشكل مفرد للشراء مقبض معدني
- دواعي الاستخدام:
- للمساعدة في بناء الجانب الفكى للأسنان في حالات:
- الكسور، من الفئة الرابعة
 - الوند الجانبى
 - إغلاق الانسقاط
 - بناء الجانب الفكى للتاج المؤقت أو الجسر المركب
 - ينصح بإنهاء الجانب الشدقي باستخدام مجموعة أدوات (Uvener).

تعليمات الاستخدام:

1. اختيار مصفوفة Paladex التي تتوافق مع رقم السن الذي سوف تعيدوه (يتم تضمين رقم السن وحجمه في الجزء الخلفي من المصفوفات).
2. امسك المصفوفة باستخدام الملقط المحبسي المنحني المتضمن في مجموعة الأدوات.
3. ضع مصفوفة Paladex على الجانب الفكى من السن، بشكل مثالي، يجب أن تغطي المصفوفة السن من الزاوية الإنسية إلى الزاوية القاصية. اضغط برفق حتى تتناسب مع شكل السن، ومجرد أن تحدد الحجم ضعها جانباً.
4. احفر السن واربطه من الجهات التي سيتم فيها استعادة المركب المنشأ.
5. ضع طبقة رقيقة من المركب على سطح مصفوفة Paladex في المناطق التي تواجه المنطقة المفقودة من السن. ولكن لا تستخدم العلاج بالضوء بعد. (ننصح باستخدام مركب ممتلئ بالحشو قابل للتدفق).
6. اضغط برفق على مصفوفة Paladex حتى تتناسب مع شكل السن من الجانب الحنكي.
7. نصيحة: قبل العلاج بالضوء، أضف كمية قليلة من المركب القابل للتدفق على مصفوفة Paladex من جانب الشدق للمساعدة في تثبيت المركب على السن.
8. استخدم الضوء لعلاج المركب عبر مصفوفة Paladex من جانب الشدق لمدة 02 ثانية لكل جانب.
9. قم بإزالة مصفوفة Paladex.
10. من المعتاد عدم تلميع سطح المركب لأن القالب سيخلق لمعاناً مثاليًا عن طريق عزل طبقة تثبيت الأكسجين.
11. استمر في بناء السطح الأمامي الغلاف المركب الذي تم إنشاؤه. وينصح باستخدام مجموعة أدوات reenevU للحصول على شكل سطح الشدق النهائي للسن.
12. اضبط المحيط ومدى انطباق الأسنان.

معلومات الأمان:

1. لا تستخدم في حالة الحساسية لأحد المكونات.
2. تستخدم للأسنان فقط.

التخزين:

تخزن في مكان جاف بدرجة حرارة الغري (51-52 درجة مئوية/ 77-95 درجة فهرنهايت).

درجة حرارة جهاز التعقيم



المكونات:

المطاط المصنوع من السيليكون، مادة صابغة، مواد مضافة.

IT

Il sistema Paladex: le matrici prefabbricate dell'indice palatale sono progettate per aiutare nella fase di creazione del lato palatale della dentizione naturale con materiale composito di resina. Sono realizzati con un materiale a base di silicone traslucido morbido, che trasferisce qualsiasi luce di polimerizzazione attraverso la matrice durante il processo di polimerizzazione. Il materiale silconico consente l'adattamento al dente premendolo leggermente contro il lato palatale. Il composito non si attacca alle matrici Paladex una volta indurito, rendendolo facile da rimuovere.

Le matrici Paladex bloccano lo strato di inibizione dell'ossigeno (lo "strato appiccicoso") durante il processo di polimerizzazione, permettendo al composito di diventare duro, lucido e anatomicamente corretto, richiedendo una regolazione o lucidatura minima.

Le matrici Paladex consistono in quanto segue:

- Denti anteriori mascellari da canino a canino in taglia piccola (arancione) e grande (blu)
- Grande: incisivo centrale, incisivo laterale, canino
- Piccolo: incisivo centrale, incisivo laterale, canino

Le taglie sono fatte secondo regole della progettazione del sorriso che si adattano alla maggior parte dei pazienti

Le ricariche individuali sono disponibili per l'acquisto

- Una maniglia di metallo

Indicazioni per l'uso:

Per aiutare a costruire il lato palatale dei denti in caso di:

- **Fratture, Classe III, IV**
- **Dente microdöntico**
- **Chiusura del Diastema**
- **Costruzione del lato palatale della corona temporanea o del ponte composito**
- **(Si consiglia di completare il lato buccale con il kit Uveneer.)**

Istruzioni per l'uso:

1. Selezionare la matrice Paladex che corrisponde al numero del dente da ripristinare (il numero e la dimensione del dente sono segnalati su tutti i lati posteriori delle matrici).
2. Afferrare la matrice con le pinzette curve di bloccaggio incluse nel kit.
3. Posizionare la matrice Paladex sul lato palatale del dente. Idealmente, la matrice dovrebbe coprire il dente dal mesiale al distale. Premere leggermente per adattarlo al dente e una volta determinata la dimensione, metterla da parte.
4. Incidere e legare il dente alle aree in cui il composito costruito verrà ripristinato.
5. Applicare uno strato sottile di composito sulla superficie della matrice Paladex nelle aree corrispondenti all'area mancante del dente. Non polimerizzare al momento. (Consigliamo l'uso di composito scorrevole ad alto riempimento).
6. Premere leggermente la matrice Paladex per adattarla al lato palatale.
7. Suggerimento: prima di polimerizzarla, aggiungere una piccola quantità di composito fluido al Paladex dal lato buccale per fissare il composito al dente.
8. Fotopolimerizzare il composito attraverso il Paladex dal lato palatale e poi dal lato buccale per 20 secondi per lato.
9. Rimuovere la matrice Paladex.
10. Generalmente non serve lucidare ulteriormente la superficie composita, poiché la mascherina creerà una lucentezza ideale bloccando lo strato di inibizione dell'ossigeno.

11. Continuare a costruire la superficie anteriore sul guscio composito che viene creato. Si consiglia di utilizzare l'Uveneer per ottenere la superficie buccale finale del dente finale.
12. Regolare la periferia e l'occlusione.

Informazioni sulla sicurezza:

1. Non usare in caso di allergie a uno degli ingredienti.

2. Esclusivamente per uso dentale.

Conservazione

Conservare in un luogo asciutto (15-25 ° C / 59-77 ° F) a temperatura ambiente.

Temperatura dell'autoclave:



Composizione:

Elastomeri di silicio, pigmenti, additivi.

PT O sistema Paladex: as matrizes palatinas pré-fabricadas são desenhadas para ajudarem na criação do lado palatino da dentição natural com resina composta. Elas são criadas a partir de um material de silicone flexível e translúcido, que transfere toda a luz através da matriz durante o processo de polimerização. O material de silicone permite a adaptação do dente ao pressioná-lo levemente contra o lado palatino. A resina não irá grudar às matrizes Paladex uma vez polimerizadas, o que torna a remoção muito fácil.

As matrizes Paladex eliminam a camada inibidora de oxigênio (a "camada grudenta") durante o processo de polimerização, deixando uma superfície de restauração dura, lustrosa e anatomicamente correta, o que requer um ajuste e polimento mínimos.

As matrizes Paladex consistem em:

- Dentes do maxilar anterior de canino a canino em tamanhos pequeno (laranja) e grande (azul)
- Grande: incisivo central, incisivo lateral, canino
- Pequeno: incisivo central, incisivo lateral, canino

Os tamanhos são feitos de acordo às regras de desenho de sorriso que se encaixam à maioria dos pacientes.

Refs individuais estão disponíveis para compra.

- Uma alça de metal

Indicação para uso:

Para ajudar na construção do lado palatino do dente em casos de:

- Fraturas classe III, IV
- Microdontia lateral
- Fechamento de diastema
- Construção do lado palatino de uma coroa temporária ou de uma ponte
- Se recomenda usar o kit Uvener para terminar o lado vestibular

Instruções de uso:

1. Selecione a matriz Paladex que corresponda com o número do dente que você está restaurando (o número e tamanho do dente estão marcados no lado posterior de cada matriz).
2. Aperte a matriz com as pinças curvas que estão incluídas no kit.
3. Posicione a matriz Paladex no lado palatino do dente. Idealmente, a matriz deve cobrir o dente de mesial a distal. Pressione levemente para que se encaixe ao dente. Uma vez que o tamanho foi determinado, reserve a matriz.
4. Prepare as áreas que serão restauradas.
5. Aplique uma fina camada de resina na superfície da matriz Paladex nas áreas que correspondam à área perdida do dente. Não faça a polimerização ainda. (Recomendamos que se use uma resina flow).
6. Pressione levemente a matriz Paladex para que se encaixe ao dente no lado palatino.
7. Dica: antes de polimerizar, adicione uma pequena quantidade de resina fluida ao Paladex desde o lado vestibular para ajudar na pega da resina ao dente.
8. Faça a polimerização da resina com luz através do Paladex desde o lado palatino e então desde o lado vestibular por 20 segundos em cada lado.
9. Remova a matriz Paladex.
10. É comum que não se faça um polimento adicional à superfície da resina, já que o gabarito cria um lustre ideal ao bloquear a camada inibidora de oxigênio.
11. Continue construindo a superfície anterior na capa de resina que foi criada. É recomendado o uso do Uvener para atingir a forma final da superfície vestibular do dente.
12. Ajuste as periferias e as oclusões.

Informações de segurança:

1. Não use em caso de alergia a algum dos ingredientes.
2. Apenas para uso dental.

Armazenamento:

Armazene em um local livre de umidade a temperatura ambiente (15-25°C/59-77°F).

Temperatura da autoclave:



Composição:

Elastômeros de Silicone, Pigmento, Aditivos.

ES El sistema Paladex: Las matrices prefabricadas de índice palatino están diseñadas para ayudar a crear el lado palatino de la dentición natural con material compuesto de resina. Están hechos de un material suave y translúcido a base de silicona, que transfiere cualquier luz de curado a través de la matriz durante el proceso de curado. El material de silicona permite la adaptación al diente presionándolo ligeramente contra el lado palatino. El composite no se adhiere a las matrices de Paladex una vez curado, lo que facilita su retirada.

Las matrices Paladex cierran la capa de inhibición de oxígeno (la "capa pegajosa") durante el proceso de curado, dejándole a usted una restauración de composite de superficie dura, brillante y anatómicamente correcta, que requiere un ajuste o pulido mínimo.

Las matrices de Paladex son las siguientes:

- Dientes anteriores maxilares de canino a canino en un tamaño pequeño (naranja) y grande (azul)
- Grande: incisivo central, incisivo lateral, canino
- Pequeño: incisivo central, incisivo lateral, canino

Los tamaños se hacen de acuerdo a las reglas de diseño de sonrisa que se adaptan a la mayoría de los pacientes.

Los recambios individuales están disponibles para la compra.

- Una manija de metal

Indicaciones de uso:

Para ayudar a construir el lado palatino de los dientes en casos de:

- Fracturas, Clase III, IV
- Percha lateral
- Cierre de diástema
- Construyendo el lado palatino de la corona temporal o del puente compuesto
- (Se aconseja terminar el lado bucal con el kit Uveneer.)

Instrucciones de uso:

1. Seleccione la matriz Paladex que se corresponda con el número de diente que está restaurando (el número de diente y el tamaño están incrustados en cada lado posterior de las matrices).
2. Sujete la matriz con las pinzas de bloqueo curvadas que se incluyen en el kit.
3. Coloque la matriz Paladex en el lado palatino del diente. Lo ideal es que la matriz cubra el diente desde el mesial hasta el distal. Presione ligeramente para ajustar el diente y, una vez determinado el tamaño, déjelo a un lado.
4. Grabe y adhiera el diente en las áreas donde se va a restaurar el composite de acumulación.
5. Aplique una fina capa de composite sobre la superficie de la matriz Paladex en las áreas que correspondan con el área faltante del diente. No curar todavía. (Aconsejamos utilizar composite fluido de alto relleno).
6. Presione ligeramente la matriz Paladex para ajustar el diente desde el lado palatino.
7. Consejo: Antes del curado, añada una pequeña cantidad de composite fluido al Paladex desde el lado bucal para ayudar a fijar el composite al diente.
8. Fotocurar el composite a través del Paladex desde el lado palatino y luego desde el lado bucal durante 20 segundos cada lado.
9. Retire la matriz Paladex.
10. Es típico no pulir más la superficie del compuesto, ya que la plantilla creará un brillo ideal al bloquear la capa de inhibición de oxígeno.
11. Continúe construyendo la superficie anterior sobre la cubierta compuesta que se crea. Se recomienda utilizar el Uveneer para obtener la forma de la superficie bucal del diente final.
12. Ajustar la periferia y la oclusión.

Información de seguridad:

1. No utilizar en caso de alergias a uno de los ingredientes.
2. Sólo para uso dental.

Almacenamiento:

Almacenar en un lugar seco (15-25°C/59-77°F) a temperatura ambiente.

Temperatura del autoclave:



Composición:

Elastómeros de Silicona, Pigmentos, Aditivos.

Система Paladex: Сборные матрицы небных шаблонов - предназначены для воссоздания небной стороны естественного зубного ряда композиционной смолой. Они изготовлены из мягкого полупрозрачного материала на основе силикона, который пропускает лучи фотополимеризатора через матрицу в процессе полимеризации. Силиконовый материал позволяет закрепить его к зубу легким нажатием с небной стороны. Композит не прилипает к матрицам Paladex после полимеризации, что облегчает его удаление.

Матрицы Paladex не допускают формирования ингибированного кислородом поверхностного слоя («липкий слой») во время процесса полимеризации, оставляя твердую, глянцевую, анатомически верную поверхность после композитной реставрации, которая требует минимальной подгонки или полировки.

Матрицы Paladex содержат следующие позиции:

- Передние зубы верхней челюсти о клыка до клыка в малом (оранжевые) и большом (синие) размерах;
- Большой: центральный резец, боковой резец, клык
- Малый: центральный резец, боковой резец, клык

Размеры созданы в соответствии с конструктивными нормами улыбки, которые подходят большинству пациентов.

Индивидуальные дополнения доступны для покупки

- Металлическая ручка

Указания к применению:

Помощь в воссоздании небной стороны зубов в случаях:

- переломов, класс III, IV
- конусообразных зубов
- закрытие диастемы
- Воссоздание небной части временной коронки или композитного моста
- (Рекомендуется реставрировать щечную сторону с помощью комплекта Uveneer.)

Инструкция по применению:

1. Выберите матрицу Paladex, соответствующую номеру восстанавливаемого зуба (номер и размер зуба указаны на обратной стороне матрицы).
2. Захватите матрицу изогнутым зажимным пинцетом, который входит в комплект.
3. Поместите матрицу Paladex на небную сторону зуба. В идеале матрица должна покрывать зуб от мезиальной до дистальной поверхности. Слегка нажмите, чтобы подогнать к зубу, и как только размер будет определен, отложите его в сторону.
4. Протравите и бондируйте поверхность зуба на участках, которые будут реставрироваться.
5. Нанесите тонкий слой композита на поверхность матрицы Paladex в областях, которые соответствуют отсутствующей области зуба. Не начинайте раставрацию пока. (Мы рекомендуем использовать текучий композит с высокой степенью наполнения).
6. Слегка надавите на матрицу Paladex, чтобы установить зуб со стороны неба.
7. Совет. Перед началом полимеризации добавьте небольшое количество текучего композита в Paladex со щечной стороны, чтобы помочь закрепить композит на зубе.
8. Полимеризируйте композит через Paladex с небной стороны, а затем со щечной стороны в течение 20 секунд с каждой стороны.
9. Снимите матрицу Paladex.
10. Обычно не полируют композитную поверхность, так как шаблон создает идеальный глянец, блокируя формирование ингибированного кислородом поверхностного слоя.

11. Продолжайте реконструировать переднюю поверхность на созданной композитной оболочке. Рекомендуется использовать комплект Uveneer, чтобы получить окончательную форму зуба на щечной поверхности.
12. Отрегулируйте внешнюю поверхность и окклюзию.

Информация по безопасности:

1. Не используйте в случае аллергии на один из ингредиентов.
2. Только для стоматологического использования.

Условия хранения:

Хранить в сухом месте (15-25 °C / 59-77 ° F) при комнатной температуре.

Температура в автоклаве:



Состав:

Силиконовые эластомеры, пигмент, добавка.



EN - Symbols
DE - Symbole
FR - Symboles
NL - Symbolen
IT - Simboli
ES - Símbolos
PT - Símbolos
SV - Symboler
DA - Symboler
FI - Symbolit
EL - Σύμβολα
NO - Symboler
PL - Symbole
CS - Symboly
BG - Символи
HR - Simboli
ET - Sümbolid
HU - Jelzők
GA - Siombail
LV - Simboli
LT - Simboliai
MT - Simboli
RO - Simboluri
SK - Symboly
SL - Simboli
RU - Условные обозначения
TR - Semboller
AR - رموز
KO - 기호
ZH - 符号
TH - สัญลักษณ์
JA - 記号

EN - Consult instructions for use
DE - In der Gebrauchsanweisung nachschlagen
FR - Consulter le mode d'emploi
NL - Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
IT - Consultare le istruzioni per l'uso
ES - Consultar las instrucciones de uso.
PT - Consultar as instruções de utilização
SV - Se bruksanvisningen
DA - Se brugsanvisning
FI - Katsa käyttöohjeet
EL - Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
CS - Viz návod k použití
BG - Спазвайте инструкциите за употреба
HR - Pogledajte upute za uporabu
ET - Vaadake kasutusjuhendit
HU - Nézzé meg a használati utasítást
GA - Féach Teoracha úsáide
LV - Skatīt lietošanas instrukcijas
LT - Žr. naudojimo instrukcijas
MT - Ikkonsulta l-istruzzjonijiet għall-użu
RO - Citiți instrucțiunile de utilizare
SK - Prečítajte si návod na použitie
SL - Uproštejvajte navodila za uporabo
NO - Rådfor deg med bruksanvisningen
PL - Patrz instrukcja obsługi
RU - Обратитесь к указаниям по применению
TR - Kullanım talimatlarına bakın
AR - راجع إرشادات الاستخدام
TH - ศึกษาคำแนะนำการใช้งาน
KO - 사용설명서 참고
ZH - 参阅使用说明
JA - 使用説明書を参照



EN - Lot Number
DE - Chargennummer
FR - Numéro de lot
NL - Lotnummer
IT - Numero di lotto
ES - Número de lote
PT - Número do lote
SV - Partinummer
DA - Varenummer
FI - Eränumero
EL - Αριθμός παρτίδας
CS - Číslo šarže
BG - Номер на партида
HR - Broj serije
ET - Partii number
HU - Kötégszám
GA - Uimhir na Baisee
LV - Partijas numurs
LT - Partijos numeris
MT - Numru tal-lott
RO - Numărul lotului
SK - Číslo šarže
SL - Številka predmeta
NO - Varenummer
PL - Numer partii
RU - Номер партии
TR - Lot Numarası
AR - رقم الشحنة
TH - หมายเลขล็อต
KO - 품목 번호
ZH - 批号
JA - ロット番号



EN - For professional use only
DE - Nur zur Anwendung durch den Zahnarzt
FR - Pour usage professionnel seulement
NL - Alleen voor professioneel gebruik
IT - Solo per uso professionale
ES - Solo para uso profesional
PT - Apenas para utilização profissional
SV - Endast för professionell användning
DA - Kun til professionel brug
FI - Vain ammattikäyttöön
EL - Για επαγγελματική χρήση μόνο
CS - Pouze pro odborné použití.
BG - Само за професионално ползване
HR - Samo za profesionalnu uporabu
ET - Ainult professionaalseks kasutuseks
HU - Kizárólag professzionális felhasználásra
GA - Le haghaidh úsáide gairmiúla amháin
LV - Tikai profesionālai lietošanai
LT - Tik profesionaliam naudojimui
MT - Għall-użu professjonali biss
RO - Numai pentru uz profesional
SK - Len na profesionálne použitie
SL - Samo za profesionalno uporabo
NO - Kun for profesjonell bruk
PL - Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
RU - Только для профессионального использования
TR - Sadece profesyonel kullanim için
AR - للاستخدام من قبل متخصصين فقط
TH - สำหรับการใช้งานโดยมืออาชีพ
KO - 전문가 전용
ZH - 仅供专业人士使用
JA - 専門家のみが使用できます



EN - Date of Manufacture
DE - Herstellungsdatum
FR - Date de fabrication
NL - Productiedatum
IT - Data di produzione
ES - Fecha de fabricación
PT - Data de fabrico
SV - Tillverkningsdatum
DA - Fremstillingsdato
FI - Valmistuspäivämäärä
EL - Ημερομηνία κατασκευής
CS - Datum výroby
BG - Дата на производство
HR - Datum proizvodnje
ET - Valmistamise kuupäev
HU - Gyártás időpontja
GA - Dáta a Dhéanta
LV - Ražošanas datums
LT - Pagaminimo data
MT - Data tal-manifattura
RO - Data fabricației
SK - Dátum výroby
SL - Datum proizvodnje
NO - Produksjonsdato
PL - Data produkcji
RU - Дата производства
TR - Üretim Tarihi
AR - تاريخ التصنيع
TH - วันที่ผลิต
KO - 제조일
ZH - 制造日期
JA - 製造日



EN - Manufacturer
DE - Hersteller
FR - Fabricant
NL - Producent
IT - Produttore
ES - Fabricante
PT - Fabricante
SV - Tillverkare
DA - Producent
FI - Valmistaja
EL - Κατασκευαστής
CS - Výrobce
BG - Производител
HR - Proizvođač
ET - Valmistaja
HU - Gyártó
GA - Déantóir
LV - Ražotājs
LT - Gamintojas
MT - Manifattur
RO - Producător
SK - Výrobca
SL - Proizvajalec
NO - Produzent
PL - Producent
RU - Производитель
TR - Üretici
AR - الشركة المصنعة
TH - ผลิต
KO - 제조사
ZH - 制造商
JA - メーカー

EC REP

EN - Authorized Representative
DE - Zugelassener Vertreter
FR - Représentant autorisé
NL - Erkende vertegenwoordiger
IT - Rappresentante autorizzato
ES - Representante autorizado
PT - Representante autorizado
SV - Auktoriserad representant
DA - Autoriseret repræsentant
FI - Valtuutettu edustaja
EL - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
CS - Zplnomocněný zástupce
BG - Упълномощен представител
HR - Ovlašteni predstavnik
ET - Volitatud esindaja
HU - Hivatalos vizszonteladó
GA - Dlioltóir Údaraithe
LV - Pilnvarotais pārstāvis
LT - Įgaliotasis atstovas
MT - Rappreżentant Awtorizzat
RO - Reprezentant autorizat
SK - Autorizovaný zástupca
SL - Pooblaščen predstavnik
NO - Autorisert representant
PL - Autoryzowany przedstawiciel
RU - Уполномоченный представитель
TR - Yetkili Temsilcisi
AR - ممثل مخول
TH - อนุญาตให้ดำเนินการ
KO - 지정 대리인
ZH - 授权代表
JA - 認定代理店



EN - Medical Device
 DE - Medizinprodukt
 FR - Dispositif médical
 NL - Medisch instrument
 IT - Dispositivo medico
 ES - Dispositivo medico
 PT - Dispositivo médico
 SV - Medicinska naprava
 DA - Medicinsk anordning
 FI - Lääketieteellinen laite
 EL - Ιατροτεχνολογικό προϊόν
 CS - Lékařské zařízení
 BG - Медицинско изделие
 HR - Medicinski uređaj
 ET - Meditsiiniseade
 HU - Orvostechnikai eszköz
 GA - Uirlis leighis
 LV - Mediciniskā ierīce
 LT - Medicinos prietaisai
 MT - Apparat mediku
 RO - Dispozitiv medical
 SK - Lekársky prístroj
 SL - Medicinska naprava
 NO - Medisinsk enhet
 PL - Wyrób medyczny
 RU - Медицинское Изделие
 TR - Tıbbi Cihaz
 AR - جهاز طبي
 TH - อุปกรณ์ทางการแพทย์
 KO - 의료 기기
 ZH - 医疗器械
 JA - 医療機器



EN - Importer
 DE - Importeur
 FR - Importateur
 NL - Importeur
 IT - Importatore
 ES - Importador
 PT - Importador
 SV - Importör
 DA - Importør
 FI - Maahantuojia
 EL - Εισαγωγέας
 CS - Dovozce
 BG - Вносител
 HR - Uvoznik
 ET - Importija
 HU - Importőr
 GA - Ailmhaireoir
 LV - Importētājs
 LT - Importuotojas
 MT - Importatur
 RO - Importator
 SK - Dovožca
 SL - Uvoznik
 NO - Importør
 PL - Importer
 RU - Импортёр
 TR - İthalatçı
 AR - المستورد
 TH - ผู้นำเข้า
 KO - 수입자
 ZH - 进口商
 JA - 輸入業者



EN - Autoclave temperature
 DE - Autoklav-Temperatur
 FR - Température de l'autoclave
 NL - Autoclaaftemperatuur
 IT - Temperatura dell'autoclave
 ES - Temperatura del autoclave
 PT - Temperatura da autoclave
 SV - Autoklaveringstemperatur
 DA - Autoklav temperatur
 FI - Autoklaavaus lämpötila
 EL - Θερμοκρασία αυτόκλειστου
 CS - Teplota autoklávaní
 BG - Температура на автоклава
 HR - Temperatura sterilizacije
 ET - Autoklaavi temperatuur
 HU - Autokláv hőmérséklet
 GA - Teocht an uathchláibh
 LV - Autoklāva apstrādes temperatūra
 LT - Autoklavo temperatūra
 MT - Temperatura tal-awtoklava
 RO - Temperatura de autoclavare
 SK - Teplota v autokláve
 SL - Temperatura za avtoklaviranje
 NO - Autoklavtemperatur
 PL - Temperatura autoklawu
 RU - Температура в автоклаве
 TR - Otoklav sıcaklığı
 AR - درجة حرارة جهاز التعقيم
 TH - อุณหภูมิของภาชนะนึ่งสุภาพยา
 KO - 고압솥 온도
 ZH - 高压釜温度
 JA - オートクレーブ温度



MedNet GmbH, Borkstrasse 10,
48163 Muenster, Germany.



Manufactured for



Dental Art Innovations Pty Ltd
910 North Rd, Bentleigh East,
Vic 3165, Australia.



**Dental Art
Innovations**

Dental Art Innovations Pty Ltd - 910 North Rd, Bentleigh East, Vic 3165, Australia.

Website: www.dai.dental

V.2 26022020